



## Dichiarazione di smaltimento per rifiuti edili

(Da trasmettere all'autorità edilizia competente insieme alla domanda di costruzione in due copie.)

**Data entrata UNA:**

### Committente

Nome: \_\_\_\_\_  
Indirizzo: \_\_\_\_\_  
Luogo: \_\_\_\_\_  
E-Mail: \_\_\_\_\_  
Telefono: \_\_\_\_\_

### Rappresentante del committente

Nome: \_\_\_\_\_  
Indirizzo: \_\_\_\_\_  
Luogo: \_\_\_\_\_  
E-Mail: \_\_\_\_\_  
Telefono: \_\_\_\_\_

### Oggetto di costruzione

Comune: \_\_\_\_\_ Particella: \_\_\_\_\_ Coordinate: \_\_\_\_\_

Progetto (descrizione): \_\_\_\_\_

Oggetto:  Casa unifamiliare fino a trifamiliare  
 Casa plurifamiliare  
 Edificio industriale o artigianale  
 Strada  
 Funivia  
 Altri

Nuova costruzione/ampliamento  
 Trasformazione/risanamento  
 Demolizione parziale  
 Demolizione

Anno costruzione: \_\_\_\_\_

Anno risanamento: \_\_\_\_\_

Periodo previsto per i lavori di costruzione:

Inizio: \_\_\_\_\_

Fine: \_\_\_\_\_

### Panoramica

		Interessato dal progetto edile	
1 Materiali edificio e sostanze nocive secondo controllo dell'edificio	Pag. 2 / 3	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì
2 Smaltimento di rifiuti edili minerali e rifiuti edili ingombranti	Pag. 3	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì
3 Controllo del suolo e materiale di scavo (sottosuolo)	Pag. 4 / 5	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì
4 Smaltimento del suolo e materiale di scavo (sottosuolo)	Pag. 5	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì
5 Osservazioni finali e firma	Pag. 5		
6 Verifica della dichiarazione di smaltimento da parte del Comune	Pag. 6		

# 1 Controllo dell'edificio

Costruzioni o elementi costruttivi interessati dal progetto edile oppure demoliti, vanno analizzati a mezzo della seguente lista di controllo riguardante le concentrazioni di PCB/SCCP, PAH, piombo e amianto (AFG e ASG) nei materiali edili.

AFG = Amianto in matrice compatta  
ASG = Amianto in matrice friabile

PCB = Policlorobifenili  
SCCP = Paraffine clorurate a catena corta

PAH = Idrocarburi aromatici policiclici

[www.anu.gr.ch](http://www.anu.gr.ch) > Dienstleistungen > Themen und Stichwörter > Bauabfälle > Promemoria "Rifiuti edili e materiali da costruzione nocivi"

Controllo dell'edificio svolto in data: \_\_\_\_\_ da chi? \_\_\_\_\_

Screening completo  solo di alcuni settori quali: \_\_\_\_\_

## 1.1 Analisi PCB/SCCP

Costruzioni o elementi costruttivi interessati dal progetto edile oppure demoliti, vanno analizzati in merito

- alle concentrazioni di PCB, se costruiti, rinnovati, risanati o trasformati nel periodo dal 1955 al 1987
- alle concentrazioni di SCCP, se costruiti, rinnovati, risanati o trasformati nel periodo dal 1955 al 1987

	esistenti nell'edificio		Risultato delle analisi [mg/kg]	
Masse sigillanti (interno/esterno)	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	_____ PCB	_____ SCCP
Lacche (radiator/porte)	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	_____ PCB	_____ SCCP
Rivestimenti (serbatoi ecc.)	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	_____ PCB	_____ SCCP
Verniciature (pavimenti e pareti in beton)	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	_____ PCB	_____ SCCP
Convertitori	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	_____ PCB	_____ SCCP
Altri materiali edili	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	_____ PCB	_____ SCCP

quali: \_\_\_\_\_  
(prego descrivere)

Accertamenti PCB/SCCP eseguiti da: \_\_\_\_\_

Rapporti analisi allegati:  no  sì

## 1.2 Analisi PAH

Costruzioni o elementi costruttivi interessati dal progetto edile oppure demoliti, vanno analizzati in merito alle concentrazioni PAH, se costruiti, rinnovati, risanati o trasformati prima del 1990.

	esistenti nell'edificio		Risultato delle analisi [mg/kg]
Isolanti in sughero catramto	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	_____ PAH
Isolazioni per tubazioni	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	_____ PAH
Verniciature bituminose	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	_____ PAH
Applicazioni con cartoni catramati	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	_____ PAH
Altri materiali edili	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	_____ PAH

quali: \_\_\_\_\_  
(prego descrivere)

Accertamenti PAH eseguiti da: \_\_\_\_\_

Rapporti analisi allegati:  no  sì

## 1.3 Analisi piombo

Costruzioni o elementi costruttivi interessati dal progetto edile oppure demoliti, vanno analizzati in merito alle concentrazioni di piombo.

Piombo/verniciature a base di piombo (esistenti nell'edificio)  no  sì

Accertamenti piombo eseguiti da: \_\_\_\_\_

Rapporti analisi allegati:  no  sì

## 1.4 Analisi amianto

Costruzioni o elementi costruttivi interessati dal progetto edile oppure demoliti, vanno analizzati in merito alle concentrazioni di piombo, se costruiti, rinnovati, risanati o trasformati prima del 1990 (ASG/AFG)

	esistenti nell'edificio		Risultati delle analisi		
Intonaci spruzzati	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> AFG	<input type="checkbox"/> ASG	<input type="checkbox"/> privo di amianto
Intonaci	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> AFG	<input type="checkbox"/> ASG	<input type="checkbox"/> privo di amianto
Elementi antincendio	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> AFG	<input type="checkbox"/> ASG	<input type="checkbox"/> privo di amianto
Comandi elettrici	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> AFG	<input type="checkbox"/> ASG	<input type="checkbox"/> privo di amianto
Pannelli da costruzione leggeri	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> AFG	<input type="checkbox"/> ASG	<input type="checkbox"/> privo di amianto
Pannelli fonoassorbenti per soffitti	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì		<input type="checkbox"/> ASG	<input type="checkbox"/> privo di amianto
Elementi e pannelli in fibrocemento	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> AFG		<input type="checkbox"/> privo di amianto
Tubi in fibrocemento	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> AFG		<input type="checkbox"/> privo di amianto
Tubi di rivestimento	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> AFG		<input type="checkbox"/> privo di amianto
Rivestimenti in plastica per pavimenti/pareti	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> AFG	<input type="checkbox"/> ASG	<input type="checkbox"/> privo di amianto
Mastice per finestre	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> AFG		<input type="checkbox"/> privo di amianto
Mastice per porte tagliafuoco	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì		<input type="checkbox"/> ASG	<input type="checkbox"/> privo di amianto
Adesivi per piastrelle	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> AFG		<input type="checkbox"/> privo di amianto
Isolamenti (p.es. tubi)	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> AFG	<input type="checkbox"/> ASG	<input type="checkbox"/> privo di amianto
Altri materiali edili	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì	<input type="checkbox"/> AFG	<input type="checkbox"/> ASG	<input type="checkbox"/> privo di amianto

quali: \_\_\_\_\_  
(prego descrivere)

Accertamenti amianto eseguiti da: \_\_\_\_\_

Rapporti delle analisi allegati:  no  sì

Nota: In caso di materiali contenenti amianto sussiste l'obbligo di notifica nei confronti della SUVA  
([www.suva.ch/it/asbestmeldung.pdf](http://www.suva.ch/it/asbestmeldung.pdf))

## 2 Smaltimento di rifiuti edili minerali e ingombranti

### 2.1 Centro di raccolta / quantità di rifiuti edili minerali

(Riciclaggio risp. smaltimento secondo direttiva UNA sulla gestione di materiali edili minerali)

	Gestore del centro di raccolta	Quantità [m <sup>3</sup> o t]
Conglomerato bituminoso (Tenore PAH inferiore a 250 mg/kg):	_____	_____
Conglomerato bituminoso (Tenore PAH 250 fino a 1'000 mg/kg):	_____	_____
Conglomerato bituminoso (Tenore PAH superiore a 1'000 mg/kg):	_____	_____
Pietrame/disfacimento del manto stradale:	_____	_____
Beton da demolizione:	_____	_____
Misto da demolizione:	_____	_____

### 2.2 Centro di raccolta / quantità di ingombranti

(Smaltimento secondo direttiva UNA sulla gestione di materiali edili minerali)

	Gestore del centro di raccolta	Quantità [m <sup>3</sup> o t]
Centro per materiali combustibili:	_____	_____
Centro per legna usata:	_____	_____
Raccolta separata ingombranti:	_____	_____
Centro rottami per metallo usato:	_____	_____
Centro per ulteriori materiali edili:	_____	_____

## 3 Controllo del suolo e del materiale di scavo (sottosuolo)

### 3.1 Neofite

In caso di asportazione del suolo oppure scavo del sottosuolo bisogna verificare se il progetto si trova su una particella inquinata da neofite invasive. Per tale verifica si prega di consultare l'incaricato comunale di riferimento per le neofite invasive (KAFIN),

[www.anu.gr.ch](http://www.anu.gr.ch) > Dienstleistungen > Themen und Stichwörter > Invasive Neobiota > Invasive Neophyten > Promemoria "Considerazione delle neofite nella procedura per la licenza edilizia"

	sulla particella	
Ambrosia ( <i>Ambrosia artemisiifolia</i> )	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì
Poligoni asiatici incl. gli ibridi ( <i>Reynoutria spp e Polygonum polystachyum</i> )	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì
Panace di Mantegazzi ( <i>Heracleum mantegazzianum</i> )	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì
Balsamina ghiandolaosa ( <i>Impatiens glandulifera</i> )	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì
Sommaco ( <i>Rhus typhina</i> )	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì
Senecio a foglie piccole ( <i>Senecio inaequidens</i> )	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì
Solidago americano ( <i>Solidago ssp.</i> )	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì
Ailanto ( <i>Ailanthus altissima</i> )	<input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> sì

➔ Per ulteriori informazioni vedi raccomandazioni AGIN sull'utilizzo di materiale di scavo biologicamente inquinato

Controllo eseguito in data: \_\_\_\_\_ da chi? \_\_\_\_\_

### 3.2 Carichi chimici del suolo

In caso di asportazione del suolo si deve verificare se il progetto si trova nel perimetro d'esame per i carichi chimici del suolo. Vedi:

[www.anu.gr.ch](http://www.anu.gr.ch) > Dienstleistungen > Themen und Stichwörter > Prüfperimeter für chemische Bodenbelastungen > Promemoria Perimetro d'esame per i carichi chimici del suolo

Il progetto si trova interamente oppure parzialmente nel perimetro d'esame per i carichi chimici del suolo?

no  sì

Se sì, si devono verificare i seguenti punti:

Utilizzo del suolo previsto unicamente sul posto e quantità inferiore a 50 m<sup>3</sup> strato attivo (strato di humus; corrisponde a una superficie asportata di ca. 200 m<sup>2</sup>)  sì  no

**Se sì:** Procedimento secondo il Promemoria "Perimetro d'esame per i carichi chimici del suolo" (tabella 2)

**Se non è il caso:** Analisi chimiche del suolo separatamente per il suolo e sottosuolo secondo il Promemoria "Perimetro d'esame per i carichi chimici del suolo" (capitolo 3). E' necessario consultare uno specialista per il terreno.

Risultato delle analisi del suolo:	Carico chimico suolo	<input type="checkbox"/> non inquinato
		<input type="checkbox"/> leggermente inquinato
		<input type="checkbox"/> fortemente inquinato
	Carico chimico sottosuolo	<input type="checkbox"/> non inquinato
		<input type="checkbox"/> leggermente inquinato
		<input type="checkbox"/> fortemente inquinato

Se i valori misurati sono superiori al valore di guardia risp. al valore U per inquinanti mobili nocivi alle acque (inquinamento elevato), si può consultare l'UNA per la valutazione della situazione.

➔ Per ulteriori informazioni e definizioni dei termini vedi istruzioni UFAM "Esame e riciclaggio del materiale di sterro".

Chi è stato consultato quale specialista per il terreno? \_\_\_\_\_

Quale laboratorio ha svolto le analisi del suolo? \_\_\_\_\_

Si prega di inviare il relativo rapporto e la dichiarazione di smaltimento.

### 3.3 Carichi chimici del materiale di scavo (sottosuolo)

Si deve verificare se il progetto si trova su una particella registrata nel catasto dei siti inquinati (CSIN). Vedi:

[www.anu.gr.ch](http://www.anu.gr.ch) > Dienstleistungen > Themen und Stichwörter > belastete Standorte

Il progetto o l'oggetto da demolire si trova interamente oppure parzialmente su una particella registrata nel CSIN?

no       sì      N. CSIN: \_\_\_\_\_

Qualora non fosse registrata nel CSIN, bisogna accertare se sussistono ulteriori indizi relativi ai carichi chimici.

vecchio sito di deposito       vecchia piazza disastata  
 vecchia impresa industriale/artigianale       altro utilizzo: \_\_\_\_\_  
 vecchia stazione di servizio/vecchio garage

Il materiale di scavo e di risulta è considerato inquinato se:

- a) la composizione naturale non è alterata chimicamente da attività umana;
- b) non contiene sostanze estranee come rifiuti urbani, rifiuti verdi, legno e altri rifiuti edili;
- c) rispetta le esigenze secondo l'Allegato 3 cifra 1 dell'Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti del 4 dicembre 2015.

➔ Per ulteriori informazioni vedi "Direttiva per il riciclaggio, il trattamento e il deposito di materiale di scavo" della Confederazione

Se sussiste un indizio su un possibile inquinamento oppure una registrazione nel CSIN, si deve contattare l'UNA.

Controllo svolto il: \_\_\_\_\_ da chi? \_\_\_\_\_

## 4 Smaltimento del suolo e del materiale di scavo (sottosuolo)

### 4.1 Centro di raccolta / quantità di suolo e di materiale di scavo

Se la quantità del materiale di scavo è superiore ai 5'000 m<sup>3</sup> bisogna informare anticipatamente la discarica prevista per la consegna del materiale. Alla dichiarazione di smaltimento va allegata la relativa dichiarazione di accettazione .

	Gestore del centro di raccolta	Quantità [m <sup>3</sup> o t]
Suolo/scavo con neofite:	_____	_____
Suolo, probabilmente inquinato:	_____	_____
Suolo analizzato, non inquinato:	_____	_____
Suolo analizzato, leggermente inquinato:	_____	_____
Suolo analizzato, fortemente inquinato:	_____	_____
Scavo, probabilmente inquinato:	_____	_____
Scavo analizzato, non inquinato:	_____	_____
Scavo analizzato, tollerabile:	_____	_____
Scavo analizzato, inquinato:	_____	_____

Da considerare:

- La modificazione del terreno con materiale di scavo è sottoposto sostanzialmente all'obbligo di licenza edilizia (art. 40 OPTC), se i lavori vengono svolti al di fuori della zona edificabile
- Il gestore del centro di raccolta va informato per iscritto sull'inquinamento del suolo

## 5 Osservazioni finali e firma

Luogo / Data:

Firma committente/Rappresentante del committente:

## 6 Verifica della dichiarazione di smaltimento da parte del Comune

### 1. Procedura d'approvazione o di concessione

- Il progetto è oggetto di una procedura d'approvazione o di concessione del Cantone o della Confederazione.  
Non è necessaria la verifica da parte del Comune: la dichiarazione di smaltimento va inviata direttamente all'UNA.

### 2. Procedura ordinaria per l'ottenimento della licenza edilizia secondo la Legge sulla pianificazione del territorio (EIZ/EFZ)

- Il Comune ha verificato la presente dichiarazione di smaltimento per rifiuti edili e dichiara che il previsto smaltimento dei rifiuti edili è conforme alle esigenze (cfr. art. 39 LCPAmb).

- E' necessaria la valutazione da parte dell'UNA (cfr art.16 cpv. OCPAmb).

La dichiarazione di smaltimento è da inviare all'UNA se:

- dal controllo dell'edificio emergono delle sostanze nocive;
- viene prodotto conglomerato bituminoso contenente di più di 250 mg PAH al chilo;
- si riscontra la presenza di neofite nel suolo da asportare;
- il progetto edilizio si trova nel perimetro d'esame per i carichi chimici del suolo ed erano necessarie delle analisi chimiche;
- l'ubicazione del progetto edilizio figura nel catasto dei siti inquinati oppure sussiste un indizio su un possibile inquinamento oppure
- la quantità dei rifiuti da smaltire è superiore a:
  - 500 m<sup>3</sup> (cubatura complessiva) di suolo e materiale di scavo non inquinato;
  - 200 m<sup>3</sup> di rifiuti edili minerali (cubatura complessiva).

Luogo/Data:

Timbro/Firma del Comune:

### Basi legali:

Art. 16 dell'Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti del 4 dicembre 2015 (Ordinanza sui rifiuti, OPSR; RS 814.600)

<sup>1</sup> In caso di lavori di costruzione, nell'ambito della domanda di autorizzazione edilizia il committente deve fornire alle autorità preposte le informazioni concernenti la tipologia, la qualità e la quantità dei rifiuti prodotti nonché il loro smaltimento, se si prevede che:

- a. saranno prodotti più di 200 m<sup>3</sup> di rifiuti edili; oppure
- b. i rifiuti edili prodotti conterranno sostanze nocive per l'ambiente o la salute quali bifenili policlorurati (PCB), idrocarburi aromatici policiclici (PAH), piombo o amianto.

<sup>2</sup> Se ha preparato un piano di smaltimento secondo il capoverso 1, al termine dei lavori di costruzione, su richiesta dell'autorità preposta al rilascio dell'autorizzazione edilizia, il committente deve fornirle la prova che i rifiuti prodotti sono stati smaltiti conformemente alle prescrizioni da essa emanate.

Art. 39 della Legge cantonale sulla protezione dell'ambiente del 2 dicembre 2001 (LCPAmb; CSC 820.100):

<sup>1</sup> Nel quadro della procedura per il rilascio della licenza edilizia, i comuni garantiscono che le prescrizioni della Confederazione e le disposizioni del Cantone sullo smaltimento di rifiuti edili vengano rispettate.

<sup>2</sup> Nella domanda di costruzione devono essere fornite indicazioni sul genere e sulla quantità di rifiuti che verrà prodotta nell'esecuzione del progetto nonché sul loro smaltimento.

Art. 16 dell'Ordinanza cantonale sulla protezione dell'ambiente del 13 agosto 2002 (OCPAmb; CSC 820.110):

<sup>4</sup> In casi difficili, l'autorità edilizia fa valutare al Servizio il concetto di smaltimento.